

LUST AUF EINEN NEBENVERDIENST?

Hast Du Lust auf einen Nebenverdienst im Bereich Sprachen mit flexibler Arbeitszeitgestaltung?

Bist du fit in mindestens einer Fremdsprache, um damit nebenher bei Behörden mündliche Interaktionen zu dolmetschen und schriftliche Dokumente zu übersetzen? Dann bist Du genau richtig bei uns! Wir sind das junge Start-Up GENERAL TRANSLATIONS im Rhein-Neckar-Kreis und suchen aktuell bundesweit zur Verstärkung unseres ebenso jungen Teams Unterstützung im Dolmetschen bzw. Übersetzen in allen Sprachen.

Was du von uns erwarten kannst:

- Eine freiberufliche Tätigkeit bei einem attraktiven Stundenhonorar
- Wir erstatten Dir pauschal Deine Fahrtkosten
- Wir erstatten Dir pauschal Deine Unterbringungskosten, wenn ein Einsatzort mal nicht im Umkreis Deines Wohnortes sein sollte
- Du darfst Deine Verfügbarkeiten frei bestimmen

Was wir von Dir erwarten:

- Verhandlungssichere Kenntnisse in der/den Fremdsprache/n
- Nachweisbare Deutsch-Kenntnisse auf C1-Niveau: Abi oder Fachabi reicht vollkommen aus, alternativ auch schon ein dt. Hochschulabschluss oder ein alternativer Nachweis (Beschreibung unten)
- Wohnsitz und gültige Arbeitserlaubnis in Deutschland
- Keine Einträge im erweiterten Führungszeugnis
- Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit

Deine Bewerbungsunterlagen:

- vollständiger Lebenslauf tabellarisch (inkl. Nebentätigkeiten)
- Pass- oder Ausweiskopie (Wir bitten um die Pass- oder Ausweiskopie als gut lesbaren Farb-Scan)
- ggf. Scan Deines Aufenthaltstitels (Falls Du einen Aufenthaltstitel einreichst, muss dieser mit dem Vermerk "Erwerbstätigkeit gestattet" versehen sein)
- Sprachnachweis Deutsch Niveaustufe C1 GERS wie oben beschrieben

Wie weise ich das Niveau C1-GERS Deutsch *alternativ* nach?

Du legst alternativ einen schriftlichen Nachweis vor, dass Du an einer einschlägig zertifizierten Bildungseinrichtung die Prüfung zum Niveau C1-GERS Deutsch oder eine vergleichbare DaF/DaZ-Sprachprüfung erfolgreich abgelegt hast. Dies sind die gültigen Prüfungsformate:

- Goethe-Zertifikat: Goethe-Zertifikat des Goethe-Instituts
- telc: Zeugnis über die bestandene Prüfung „telc Deutsch“
- DSH: Zeugnis über bestandene Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang
- Feststellungsprüfung: Zeugnis über bestandenen Prüfungsteil Deutsch der Feststellungsprüfung an Studienkollegs bzw. der nach Landesrecht zuständigen Stelle (Feststellungsprüfung: Zeugnis der Prüfung zur Feststellung der Eignung ausländischer Studienbewerber für die Aufnahme eines Studiums an Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland)
- TestDaF: Zeugnis über bestandenen Test Deutsch als Fremdsprache
- UNICert®: UNICert®-Zertifikat Deutsch
- DSD: Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz (Prüfungen für Schülerinnen und Schüler im Fach Deutsch an Schulen im Ausland)
- ÖSD: Österreichisches Sprachdiplom Deutsch

Welche sonstigen (äquivalenten) Nachweise können meine Sprachkompetenz Deutsch belegen?

Wenn Du aktuell keinen Nachweis über eine C1-Prüfung oder vergleichbaren Nachweis vorlegen kannst, kannst Du Deine Deutschkompetenz durch eines der folgenden Zeugnisse belegen:

- abgeschlossenes Studium im Fach Lehramt Deutsch oder im Fach Germanistik oder an einer deutschsprachigen (Fach-) Hochschule
- Schulabschluss: in deutscher Sprache abgelegt und einer allgemeinen Hochschulzugangsberechtigung entsprechend oder abgelegt in einer Fachoberschule(FOS), Berufsoberschule (BOS) oder Berufsfachschule (BFS)
- Berufsabschluss / berufsqualifizierender Abschluss: sofern dieser einem (Fach-) Hochschulabschluss gleichzusetzen ist

Nice-to-have, aber nicht zwingend notwendig:

- Abschlusszeugnis eines fach- oder sprachspezifischen Hochschulstudiums
- Staatliche Prüfung als Dolmetscher und/oder Übersetzer
- Beeidigung als Übersetzer bzw. Dolmetscher

Schicke Deine Unterlagen eingescannt unkompliziert an info@generaltranslations.de

Wir melden uns dann zeitnah bei Dir für alles Weitere! Wenn Du Freunde bzw. Bekannte (in ganz Deutschland) hast, kannst Du diese Ausschreibung gerne weiterleiten.

Wir freuen uns auf Dich!